Glossary

Aashan: Master
Aniyara: Back stage
Attam: Performance
Ayapudava: Screen
Bhajanan: Adoration
Chenda: A cylindrical percussion
Chengila: Gong
Chilanka: Anklet bells
Dakshina: A kind of gift
Dakshina: Offering
Desham: Locality
Dikhu: Side
Dwaja sthambha: Flagstaff
Embrantiris: Tulu Brahmins
Ezhunallippu: Procession
Ezhupara: A cylindrical drum made of jackfruit wood with both faces covered with calfskin.
Guruthi: Sacrifice
Idakka: Hourglass-shaped drum
Ilathalam: Cymbals
Kachi: White piece of cloth as her lower garment.
Kalam: Pictorial drawing/floral painting
Kali: Play
Kaliachan: Master of the performance
Kalpana: Order
Kara: Inland
Karanavar: The eldest male member of a family
Kathirkoodus: Small globular packets of palmyra leave containing handfuls of paddy
Kavu: Scared grove/shrine
Kelikotu: Overture on drums
Kindi: Brass vessel
Kodi: Flag
Kols: Sticks
Kombu: Stump/branch
Koora: Screen
Kovilakam: Residence of a king
Kurumkuzhal: A short pipe
Machu: Upper surface of a ceiling
Maddalam: Drum and has two sides for playing
Mandapam: An open shed/ceremonial stage
Marthali: Necklace
Matam-kayaruka: Mounting the stage
Mel shanthi: Sub priest
Mudi: Crown/headgear
Mundu: Long piece of white cloth
Naduvazhi: Ruler
Nambuthiri: Kerala Brahmin
Nanduni: A string instrument
Nanthuni: An instrument similar to Veena
Nilavilakku: Brass lamp
Ooraalar: Hereditary trustees
Pandal: Canopy
Pantham: Rag-torch
Para: A small drum instrument
Parayeduppu: Collecting paddy
Paricha: Shield
Patalam: The nether world
Pattu: Silk
Pava: Puppet
Payasam: Sweet broth made of milk, sugar, rice etc.,
Peedam: Stool/pedestal
Pookula: Flower of coconut tree
Prasada: Remnants of the offerings to deity given to devotees in shrine/temples etc.,
Prasna: Astrological calculation
Prayashchitham: Expiation
Pulavar: Learned scholar
Rakshadhikari: Protector
Shankhu: Conch
Shudhikalasham: Purification with water
Sreekovil: Sanctum sanctorum
Swaroopam:
Swaymboo: Self grown
Tayambaka: Drum beating
Thalam: Plate
Thanthri: Main priest
Thattakam: Jurisdiction
Thiris: Wick of a lamp

Thottam: Poetic narrative which explains the origin and evolution of the particular deity or goddess or hero

Thudi: Small percussion instrument

Tirtha –Yatra: Pilgrimage

Vaitari: Rhythmic syllables

Vala: Bangles

Valli: Climbing plant

Vattam: Round

Veekan chenda: A cylindrical percussion instrument which use for basic rhythm

Velichapadu: Oracle

Vettila: Betel leaf

Vigraha: Idol